

Il s'agit là d'une base solide sur laquelle nous pouvons bâtir des relations économiques bilatérales étendues.

Le premier ministre Mulroney est déterminé à ce que les relations entre le Canada et le Japon s'épanouissent pleinement. Il m'a priée de saisir la première occasion pour diriger une mission au Japon afin de donner suite aux conclusions encourageantes de la mission Kanao.

Au cours des derniers mois, nous avons pris plusieurs mesures afin d'accroître les échanges commerciaux et les investissements entre nos deux pays. Par exemple, les fonctionnaires des deux pays se sont rencontrés à Vancouver au mois de septembre afin d'examiner les progrès réalisés depuis la signature, lors de la visite du premier ministre Mulroney au Japon en mai dernier, de l'accord de coopération scientifique et technologique. Plus de 70 projets sont en cours dans différents domaines importants, notamment l'espace (par exemple l'examen des effets de l'absence de gravité), l'exploitation de l'océan (par exemple l'ingénierie portuaire et côtière), l'agriculture (par exemple les recherches sur le sarrasin et la sécurité alimentaire) et l'informatique (par exemple les appareils optiques et le traitement d'images par ordinateur).

On a également entrepris d'examiner l'Accord de coopération industrielle conclu l'année dernière par nos ministres de l'Industrie respectifs. Cet accord avait pour but de faciliter les coentreprises et le transfert de technologie et d'encourager l'investissement entre les sociétés japonaises et canadiennes dans le secteur des techniques de fabrication de pointe, de la microélectronique et des nouveaux matériaux industriels. L'Accord s'est avéré un tel succès qu'il a été étendu à la technologie spatiale et à la biotechnologie. (Entre autres exemples: (A) un accord entre Servo Robot de Montréal et Daihen d'Osaka sur la fourniture de systèmes de vision pour les robots soudeurs; et (B) un échange entre la Fondation de recherches de l'Ontario et le Centre de céramique fine du Japon.)

Les activités sont allées bon train puisque huit missions, auxquelles ont participé plus de 100 hommes d'affaires, se sont rendues au Japon. L'une d'entre elles, dirigée par l'Association des manufacturiers canadiens, est actuellement au Japon afin d'étudier le secteur des techniques de fabrication de pointe.